

También la lluvia

dir. Icíar Bollaín, España (2011)

*Algunos quieren cambiar el mundo...
pocos quieren cambiarse a sí mismos.*

Contexto: La película se basa en eventos que ocurrieron en Bolivia en 1999-2000 – hoy en día se refiere a este asunto como “La guerra de agua”, o las protestas de Cochabamba.

Lee un poco online acerca de la situación:

- (1) artículo corto de 2002, poco después:
<http://www.pbs.org/frontlineworld/stories/bolivia/t history.html>

- (2) YouTube (5 minutos, en inglés), sobre la crisis en Bolivia y las crisis futuras posibles sobre el **agua como producto, mercancía** (commodity):
<https://www.youtube.com/watch?v=hn9wujK0ho4>

Preguntas de discusión y análisis:

Revisa el vocabulario de análisis cinematográfico y trata de usarlo para elaborar respuestas analíticas y críticas.



1. Escribe un comentario sobre **uno de los personajes principales**. Explica cómo es el personaje y por qué lo seleccionaste. Describe sus características (positivas y negativas). Cómo se caracteriza en la película... Es decir, ¿cuáles son las escenas claves para desarrollar el carácter de su personaje?
2. Escribe un comentario sobre **una escena particular que te impactó y que tiene que ver con los temas de la conquista**. Explica por qué te llamó la atención y cómo conecta con lo que hemos leído y discutido en clase hasta ahora.
3. *También la lluvia* emplea la técnica de “una película dentro de una película” – o una narración dentro de otra narración, algo común en la literatura. Apunta brevemente los diferentes niveles de la narración y comenta la función de esta técnica.
4. “**Discursos de la conquista**” – Aunque la conquista y la colonización inicial ocurrieron en los siglos XV-XVI, todavía hoy en día se puede ver evidencia del choque entre los valores y creencias de las dos civilizaciones/culturas tan distintas (europeos v. gente indígena).

¿Cómo se presentan los efectos de la conquista y la ideología duradera de este evento histórico en la película? Haz una lista de correspondencias (época de conquista v. hoy) que ves en la película – es decir, ¿qué **paralelos** ves, o qué paralelos sugiere la película? Hay varias.

Piensa en los textos que hemos leído hasta ahora: **Colón, Las Casas, Inca Garcilaso; Los textos indígenas: Popul Vuh, poesía náhuatl y quechua; “América invertida”**

5. En tu opinión, ¿cuál es el mensaje de la película, o qué mensaje quería comunicar la directora?

Vocabulario cinematográfico

Estudia la siguiente lista de vocabulario cinematográfico para poder hablar con especificidad y precisión de las imágenes, escenas y técnicas cinematográficas:

UNIDADES DE ANÁLISIS

plano	shot (basic unit of cinematography: the action captured in a single instance of filming or “take”)
escena	scene (unit of dramatic action made up of one or more shots that maintain unity of time and space)
secuencia	sequence (unit of dramatic action made up of two or more scenes showing the development of an action across time and/or space(s))

PLANOS

primer plano	close-up
plano medio	medium shot (human figures cut off between knees and waist)
plano americano	medium-long shot (human figures cut off below knees)
plano general	long shot (showing human figures and their surroundings)

PUESTA EN ESCENA

puesta en escena	<i>mise-en-scène</i> (decisions regarding what appears in a given shot)
iluminación	Lighting
vestuario	Wardrobe

MONTAJE

montaje	editing (sequence of shots, juxtaposition of images, transitions)
cámara lenta	slow motion
plano congelado	freeze frame
avance temporal	flash-forward
retroceso temporal	flash-back

SONIDO

sonido	Sound
sonido diegético	sonido que parece proceder directamente del mundo de la acción (por ejemplo, conversaciones entre personajes, sonidos de objetos que aparecen en la pantalla, música de fuente real)
sonido extradiegético	sonido que no procede del mundo de la acción (por ejemplo, una voz en off, música escénica)
banda sonora	sound track
efectos sonoros	sounds effects

* adaptado de Grinnell College, Departamento de Espanol (2013-2015)